



6.4.2

**NUMBER: TW - 002**

**SUBJECT: TWINNING: EXTERNAL – CONTRIBUTIONS**

**DATE ADOPTED: June 27, 2013**

**PURPOSE:** As per federal government regulations, (Canada Revenue Agency - CRA), financial contributions to external entities are accountable by the National Council and are subject to an annual report. Therefore, all financial contributions by Conferences/Councils to be sent outside the country must be sent through the National Council.

Regular (quarterly) contributions help receiving Vincentians plan their charitable activities and ensure an efficient management of the program at the National level. The processing fee covers such expenses as bank transfers and administrative costs.

**POLICY:** Conferences and Councils conducting external twinning may send quarterly contributions, by cheque, normally in the amount of between \$100.00 and \$750.00 to the National Council Administrative Assistant.

These transmittals are sent through the National office, using the External Transmittal Form.

A sum of twenty dollar (\$20.00) will be retained from the first transmittal of funds, on an annual basis, to cover administrative costs and banking fees.

**PROCEDURE:** Twinning Conference/Council will send funds to the National Council of Canada Administrative Assistant in Ottawa, using the External Transmittal Form.

The funds received by the first day of February, May, August and November are sent quarterly to the receiving National Council within the month.

It is not recommended that large amounts be sent, except for special works, welfare or development projects.

6.4.2

**NUMÉRO : TW - 002**

**SUJET : JUMELAGE EXTERNE – CONTRIBUTIONS**

**DATE D'ADOPTION : 27 juin 2013**

**OBJECTIF :** Selon la réglementation établie par le gouvernement fédéral (Agence du revenu du Canada (ARC), les contributions financières à des entités extérieures doivent être déclarées par le Conseil national et doivent faire l'objet d'un rapport annuel. Toutes les contributions financières expédiées à l'extérieur du pays par les conférences et les conseils doivent donc passer par le Conseil national.

Des contributions régulières (trimestrielles) aident les Vincentiens qui les reçoivent à planifier leurs activités charitables, tout en facilitant la gestion efficace du programme sur le plan national. Les frais de traitement couvrent des dépenses telles que les transferts bancaires et les frais administratifs.

**POLITIQUE :** Les conférences et les conseils jumelés à l'extérieur doivent envoyer leurs contributions – montants variant entre 100\$ et 750 \$ – sur une base trimestrielle, par chèque, à l'Assistante administrative du Conseil national.

Ces contributions sont envoyées par voies habituelles au Bureau national, accompagnées d'un Formulaire de transfert externe.

Une somme de vingt dollars (20\$) sera prélevée du premier transfert de fonds, sur une base annuelle, afin de couvrir les frais administratifs et de transferts bancaires.

**PROCÉDURE :** Les conférences et conseils jumelés feront parvenir les fonds à l'Assistante administrative du Conseil national du Canada, accompagné d'un Formulaire de transfert externe.

Les fonds reçus avant le premier jour des mois de février, mai, août et novembre seront envoyés sur une base trimestrielle au Conseil national bénéficiaire au cours du prochain mois.

Il n'est pas recommandé d'envoyer de grosses sommes, sauf pour des œuvres spéciales, de l'aide



The Chair of the National Twinning Committee shall be advised of any issues or problems that may create controversy or affect relations with the relevant National Council.

**ACCOUNTABILITY:** The Vincentian responsible for the twinning of each Conference/Council to the President of their Conference/Council and to the Chair of the Regional Twinning Committee.

Chairs of the Regional Twinning Committees and the Chair of the National Twinning Committee shall respectively prepare an annual report of activities and budget forecast.

Chair of the National Twinning Committee to the National Board and Council.

**LOCAL RESPONSIBILITIES:** Each twinned Conference or Council is responsible for timeliness of their quarterly contributions to their twin.

The Conference or Council should correspond with their twin at least twice a year.

Each twinned Conference/Council is to submit an annual report to the Chair of the Regional Twinning Committee

Each Chair of the Regional Twinning Committee is to submit an annual report to the Chair of the National Twinning Committee.

The Chair of the National Twinning Committee is to submit a report to the National Board Meetings, and to the National Council at the Annual General Assembly.

**REFERENCE:**

The Rule and Canadian Statutes (2007; Rev. 2009, Rev 2012)

**Operations Manual:**

TW-001 Twinning External-Designated Countries (6.4.1)

TW-003 Pre Aggregation Twinning (PAT) (6.4.3)

**Forms:**

Twinning Applications (9.15)

Twinning Annual Report to National Council (9.16)

Twinning Transmittal External (9.17)

sociale ou des projets de développement.

Le président du Comité national de jumelage doit être informé de toute question pouvant donner lieu à la controverse ou nuire aux relations avec le Conseil national pertinent.

**IMPUTABILITÉ :** Le Vincentien responsable du jumelage de chaque conférence ou conseil au président de leur conférence ou conseil et au président du Comité régional de jumelage.

Les présidents des Comités régionaux de jumelage et le président du Comité national de jumelage doivent respectivement préparer un rapport d'activités et des prévisions budgétaires sur une base annuelle.

Le Président du Comité national de jumelage au Conseil d'administration et Conseil national.

**RESPONSABILITÉS LOCALES :** Chaque conférence ou conseil jumelé est responsable de faire parvenir leurs contributions trimestrielles de façon régulière à leur partenaire de jumelage.

La conférence ou le conseil doit correspondre avec leur partenaire de jumelage au moins deux fois par année

Chaque conférence ou conseil doit présenter un rapport annuel au président du Comité régional de jumelage.

Chaque président du Comité régional de jumelage doit soumettre un rapport annuel au président du Comité national de jumelage.

Le Président du Comité national de jumelage doit soumettre un rapport à chaque rencontre du Conseil d'administration national et à l'Assemblée générale annuelle.

**RÉFÉRENCE :** La Règle et les statuts canadiens (2007; Rév. 2009)

**Manuel des opérations:**

TW-001 Jumelage externe-Pays désignés (6.4.1)

TW-003 Jumelage pré-agrégation (6.4.3)

**Formulaires :**

Demande de jumelage (9.15)

Rapport annuel de jumelage au Conseil national (9.16)

Transfert de fonds pour jumelage externe (9.17)